

**LOS ATAVISMOS EN LA MEDICINA
TRADICIONAL:
"ORIWA", "URIWA". "IRIGUA"**

**Hugo E. Delgado Sumar
Serie: Apuntes de Medicina Tradicional N° 11
Ayacucho, setiembre 1984.**

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ministerio de Salud
Instituto Nacional de Medicina Tradicional
Dirección General de Investigación y Tecnología
Lima.



©Hugo E. Delgado Súmar
Lima, noviembre de 1999

01. DENOMINACIONES REGIONALES

HUARIPA¹;
 URIWA²;
 URIWA, IRIHWA, KARICHI, AMAYCHURA³;
 IRIHWA⁴
 YAGUA⁵;
 YAGUA O URIWA⁶;
 MIPA⁷, MIPAY

02. AGENTES CAUSALES

Recursos Naturales	Agua / Río
Fenómenos Naturales	Rayo, Viento
Objetos	Cántaro / Tinajón, Horno, Muñeca, Radio
Humanos	Muerto / Cadáver, Santo
Plantas	Calabaza, Eucalipto
Animales y productos animales	Cabra, Carnero, Culebra, Cuy, Chancho, Gallina / Gallo, Gato, Lagartija, Loro, Llama, Mono, Paloma, Pato, Pavo, Perro, Pescado, Piojos, Ruiseñor, Sapo, Tortuga, Vaca / Toro, Venado
Productos animales	Huevo (de gallina)

1 Ghersi y Otros. 1967. La Comunidad de Ocobamba, Andahuaylas. Lima, Instituto Indigenista Peruano, 1967. Cuando nacen los niños con deformaciones, los curanderos toman culebras, sapos, gallináceas, es decir animales que tangan la misma forma o manera de caminar de los niños. La mujer curandera toma al animal y con el frota el cuerpo del niño, haciéndole posteriormente arrojar sus salivas sobre el niño por tres veces. Posteriormente arrojan de la casa al animal con lo cual se conjura la deformidad.

2 Arroyo Aguilar, Sabino. Algunos aspectos de la Ideología Andina: Pagapu y Wamani, en dos Comunidades. Ayacucho, UNSCH, 1981. Tesis. Es un defecto de los niños y que se manifiesta a temprana edad con apariencias al comportamiento del animal que transmitió a la madre durante la gestación. Es la imitación de tal o cual animal, sea doméstico o silvestre; debido a que la madre durante la gestación haya tenido fuerte impresión de susto o afecto al ver a cualquier animal, del cual adquirió sus atributos peculiares en su comportamiento.

3 Lira, Jorge A. Medicina Andina. Farmacopea y Ritual. Cusco, Centro de Estudios Rurales Andinos "Bartolomé de Las Casas", 1985. Con estos nombres se conoce en pediatría andina, una serie de anormalidades físicas, patológico-psíquicas congénitas. Es indudable que estas anomalías son el resultado de sensaciones o impresiones recibidas por la madre durante su gestación, de cuya consecuencia resulta la prole con atavismos somáticos que la farmacopea y terapéutica indígena clasifica y conoce con los nombres de Uriwa, Irihwa, Karichi y Amaychura.

4 Lira, Jorge A. Diccionario Kkechuwa - Español. Bogotá, Secretaría Ejecutiva del Convenio Andrés Bello - SECAB; Instituto Internacional de Integración; Instituto Andino de Artes Populares, 1982. Irihwa: Cierta indole con la que nacen algunas criaturitas, por haber sus madres vivido durante la gestación entre animales, Calipedia, por haber visto la madre algún cadáver.

5 Valdivia Ponce, Oscar. Hampicamayoc. Medicina Folklorica y su Substrato Aborigen en el Perú. Lima, UNMSM, 1986. La Yagua puede manifestarse en el parecido: en el llanto o gemido, en los gestos y movimientos del recién nacido con otros seres o cosas.

6 Cavero B., Gilberto. Supersticiones y Medicina Quechuas. Lima, Ed. Libertad, 1965. Las Yaguas o Uriwas, son el resultado de la acción que ejerce sobre el feto en gestación, las impresiones nerviosas que durante el embarazo experimentan la madre observando en forma imprevista y sorpresiva un objeto, animal o persona ya defectuosos o anormales, originando semejanzas en el ser que va a nacer.

7 Mipa: Remedo, imitación, contagio. Cerrón-Palomino, Rodolfo. Diccionario Quechua Junín - Huanca. Lima, ME-IEP, 1976.

03. DESCRIPCIÓN DEL SÍNDROME

N°	Nombre	Agente causal	Descripción
01	Allqo Uriwa	Perro	Cuando los niños lloran a cualquier hora de la noche sin ningún motivo. (1)
02	Aya Uriwa	Cadáver	01. Cuando los niños nacen muy flacos y muchas veces mueren al poco tiempo de nacidos, sino fueran tratados oportunamente. (1)
			02. No pueden las criaturas tomar cuerpo y el enflaquecimiento es muy notorio. (3)
03	Cabra Uriwa	Cabra	Cuando los niños lloran imitando la voz del caprino (onomatopeya). (1)
04	Cuchi Uriwa	Chancho	El comportamiento del niño es de dormir de cubito ventral, con los muslos flexionados en el abdomen y con los brazos pegados al pecho; además de dormir, oscila todo el cuerpo acompañando los ronquidos. (1)
05	Challwa Uriwa	Pescado	Tiene los dientes como peine. Cuando les salen los dientes aparecen bifurcados. Estas criaturas también son muy afectas a estar siempre mojándose con agua. (2) (3)

06	Ch'ekollo Uriwa	Ruiseñor	Algunas criaturas resultan ser mentirosas. Son habladoras sin igual, como las huaracinas. En ninguna forma se les puede aventajar en la facilidad con que mienten y hablan. (3)
----	--------------------	----------	---

07	Chipi Uriwa / K'ussillu Uriwa	Mono	El niño tiene movimientos hábiles en los dedos a manera de prensil. (1)
----	--	------	---

08	Chiuchi Uriwa	Piojos	Las wawas resultan piojosas y liendrosas. (2)(3)
----	------------------	--------	--

09	Gallo Uriwa	Gallo	Lloran casi exactamente a media noche o en las horas de cantar de los gallos (sólo en las noches). (1)
	Wallpa / K'anca Uriwa	Gallina	Las criaturas comienzan a llorar antes del canto del gallo. Así lloran hasta el amanecer. (2)(3)

10	Hamp'atu Uriwa	Sapo	Les crece mucho la barriga y las extremidades se asemejan a las del sapo. (3)
	Qampatu Uriwa	Sapo	Se manifiesta cuando el niño llora todos los días entre las 5 y 7 p.m., o cuando en la cara y/o dorso de las manos se haya formado manchas a manera de escamas (manchas similares a las del sapo). (1)

11	Mach'akkwai Uriwa	Culebra	Les crece mucho la cabeza, tienen la boca constantemente semiabierta. No tienen dentadura. La lengua la tienen saliente. El cuerpo es delgado. Sólo viven hasta los siete años. (2) (3)
----	----------------------	---------	---

HUGO E. DELGADO SÚMAR

12	Maqta uru Uriwa	Culebra	Cuando el niño saca su lengua constantemente a manera de "picar" o cuando no puede caminar más que arrastrándose, a pesar de estar en su tiempo. (1)
----	-----------------	---------	--

13	Mayu Uriwa	Río	Las criaturas son lloronas hasta no más. (2)(3)
			Cuando lloran solamente en las tardes sin motivo (aproximadamente a las 4 p.m.). (1)
	Mipa del Río	Río	A menudo a partir de las 4 a las 6 de la mañana. El niño duerme de día. "Igual como el río suena, así llora". (4)

14	Michi Uriwa	Gato	Las personas son muy ladronas. Tienen tendencia a la cleptomanía. (2)(3)
	Missi Uriwa	Gato	Cuado los bebes tienen las manos en movimiento permanente y en posición de asir. (1)

15	Pato Uriwa	Pato	Las manos y los pies son lerdos, es decir, no actúan para agarrar y dificultan para caminar por falta de equilibrio a consecuencia de tener los dedos encogidos y esto asemeja al ligamento de las patas del pato. (1)
			Las wawas son muy sueltas del vientre. (3)

16	Pavo Uriwa	Pavo	La cara de las criaturas se pone unas veces roja y otras veces color plumizo amoratado. También son muy mocosas. (3)
----	------------	------	--

17	Ohaqya Uriwa / Mipa de rayo	Rayo	Es el niño que presenta labio leporino a raíz de que la madre gestante se impresionó ante el rayo. (4)
----	-----------------------------	------	--

18	Radio Uriwa	Radio	El niño recién nacido no puede conciliar el sueño y llora incansablemente.
	Mipa de Radio	Radio	Referido al niño que llora mucho y tararea canciones. (4)

19	Runtu Uriwa	Huevo	Se caracteriza porque los ojos se les pone como cataratas a las criaturas. Comienza una secreción amarillenta semejante al huevo huero. (2)(3)
----	-------------	-------	--

20	Taruka Uriwa	Venado	Se reconoce cuando suda la nariz y el labio superior. (3)
----	--------------	--------	---

21	Unu Uriwa / Mita del agua	Agua	Llanto constante del niño por las noches. El niño llora mucho, babea. (4)
----	---------------------------	------	---

22	Urpi Uriwa	Paloma	La criatura resulta muy apegada a la madre. No la deja ni se aparta de ella para nada. (2)(3)
----	------------	--------	---

23	Urpu Uriwa	Cántaro/ Tinajón	No retiene la wawa lo que lacta. Está constantemente devolviendo. Cualquiera pensará que está mal del estómago, pero no es así. (2)(3)
----	------------	------------------	--

24	Vaca Uriwa	Vaca	La niña tiene la lengua larga y está constantemente tratando de alcanzar a su nariz para lamer. (1)
	Waca Uriwa	Vaca	Las criaturas son intrépidas. No temen nada, ni a las altas horas de la noche. Son muy animosas. (3).

HUGO E. DELGADO SÚMAR

25	Wayra Uriwa	Viento	La criatura es llorona. Siempre llora mucho al medio día. (2)(3)
----	----------------	--------	--

Fuentes:

- (1) Arroyo Aguilar, Sabino. Algunos aspectos de la Ideología Andina: Pagapu y Wamani, en dos Comunidades. Ayacucho, UNSCH, 1981.
- (2) Lira, J. Medicina Andina. Farmacopea y Ritual. Cusco, Centro de Estudios Rurales Andinos "Bartolomé de Las Casas", 1985.
- (3) Lira, J. Apuntes sobre la Farmacopea Tradicional Andina. En Boletín del Instituto Francés de Estudios Andinos (9)1- 2:125-154. 1980.
- (4) Cornejo, Walter. La Mipa: Una Creencia Social de los Campesinos. En. III Congreso Peruano del Hombre y La Cultura Andina. 31 de enero al 5 de febrero de 1977. Segunda Serie, Tomo IV, pp. 745-765. Ramiro Matos M., ed.

Contenido:

01. Denominaciones Regionales
02. Agentes Causales
03. Descripción del síndrome